

SHARP



User manual

HT-SB106

2.0 Soundbar Home Theatre System

EN

DE

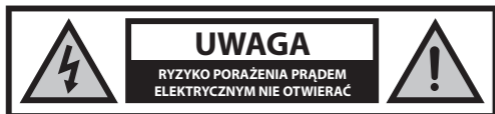
ES

IT

FR

PL

Ważne środki ostrożności



Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:



Ikona pioruna z grotem wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika przed niez izolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obudowie produktu, które może być na tyle wysokie, że stwarza ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego powiadamia użytkownika o ważnych wskazaniach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w instrukcji obsługi urządzenia.



Należy korzystać wyłącznie z zasilacza opisanego w instrukcji obsługi.



Ten symbol oznacza, że produkt należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska, a nie z innymi odpadkami gospodarczymi.



napięcie zmienne



napięcie stałe



urządzenie klasy II

Żeby zapobiec pożarowi, zawsze trzymaj świece i inne źródła otwartego ognia z daleka od urządzenia.



Ostrzeżenie:

- Zawsze zachowuj podstawowe środki ostrożności podczas korzystania z urządzenia, zwłaszcza w obecności dzieci.
- Nadzoruj dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- Uważaj, by nie uszkodzić kabla zasilającego: nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, nie rozciągaj go ani nie wyginaj. Nie podłączaj urządzenia do przedłużaczy. Uszkodzenie kabla zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub u innej wykwalifikowanej osoby, żeby ochronić się przed zagrożeniem.
- Dopilnuj, by urządzenie zostało podłączone do gniazda zasilania 100-240V~ 50/60Hz. Używanie wyższego napięcia może powodować awarie, a nawet zapalenie się urządzenia.
- Jeśli wtyczka nie pasuje do twojego gniazdka, nie wciskaj jej na siłę.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od prądu, by całkowicie je wyłączyć.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz przewód od prądu.
- Dopilnuj, by wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Niniejszy produkt nie posiada żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. Odsłanianie wewnętrznych części urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez nieupoważnione strony trzecie.
- Nie używaj produktu tuż po rozpakowaniu. Przed użyciem należy odczekać, aż urządzenie nagrzej się do temperatury pokojowej.
- Urządzenia można używać tylko w umiarkowanym klimacie (nie w klimacie zwrotnikowym i podzwrotnikowym).
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, która nie jest narażona na wibracje.
- Dopilnuj, by urządzenie nie wystawało za krawędź mebla, na którym stoi.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i uszkodzenia produktu, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego, kurzu, deszczu czy wilgoci. Nigdy nie narażaj urządzenia na zamoczenie lub zachlapanie i nie stawiaj na nim ani w jego pobliżu zbiorników wypełnionych cieczą.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów ani zbiorników z płynami, takich jak wazon y itp., na urządzeniu.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nawiewy, piece czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
- Nie umieszczaj produktu tam, gdzie wilgotność jest wysoka, a wentylacja słaba.
- Dopilnuj, by zostawić 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zakryte przedmiotami, takimi jak gazety, ściereki, zasłony itp.
- NIGDY nie pozwalaj nikomu, zwłaszcza dzieciom, wpychać czegokolwiek w otwory, gniazda i inne szczeliny w obudowie urządzenia: może to skutkować śmiertelnym porażeniem prądem.
- Burze stanowią niebezpieczeństwo dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Jeśli przewód zasilający lub przewody antenowe zostaną trafione piorunem, urządzenie może zostać uszkodzone, nawet gdy jest wyłączone. Przed nadejściem burzy należy odłączyć od urządzenia wszystkie przewody i złącza.
- Słuchanie zbyt głośnych dźwięków przez słuchawki douszne i nauszne może powodować utratę słuchu.

Konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilający od prądu.
- Do czyszczenia zewnętrznej części obudowy użyj miękkiej, czystej ściereczki. Nigdy nie czyść obudowy chemikaliami ani detergentami.

Zasilacz

- Żeby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczonego w zestawie. Użycie innego zasilacza może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub uszkodzenie urządzenia.

Baterie

- Zachowaj prawidłową polaryzację, gdy montujesz baterie.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i nie umieszczaj ich w miejscach, których temperatura może gwałtownie wzrosnąć, np. w pobliżu ognia lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, nie wrzucaj ich do ognia, nie rozmontowuj i nie próbuj ładować zwykłych baterii. Mogłyby wyciec lub eksplodować.
- Nigdy nie stosuj jednocześnie różnych baterii i nie łącz baterii nowych ze starymi.
- Jeśli wiesz, że pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij z niego baterie, by nie wyciekły.
- Jeśli baterie wyciekną, wytrzyj komorę baterii i zastąp baterie nowymi.
- Nie używaj innych baterii niż wskazane w instrukcji.
- **Nie wkładaj baterii do ust - stwarza to ryzyko poparzenia chemicznego.**
- Jeśli bateria zostanie połączona, może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w zaledwie dwie godziny, czego rezultatem może być śmierć. Trzymaj nowe i stare baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać pilota i trzymaj go poza zasięgiem dzieci. Jeśli podejrzewasz połączenie baterii lub umieszczenie jej wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.



Cd

Usuwanie produktu i baterii

- Nie wyrzucaj niniejszego urządzenia do niesortowanych śmieci z gospodarstwa domowego. Oddaj je do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko.
- Większość państw UE posiada przepisy regulujące usuwanie baterii. Więcej informacji możesz uzyskać od sprzedawcy lub lokalnych władz.
- Powyższy symbol umieszczany jest na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz bateriach (lub na ich opakowaniach), by przypomnieć użytkownikowi o tej zasadzie. Jeśli pod symbolem pojawia się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że baterie zawierają śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).




- Użytkownicy powinni zgłaszać się do wyznaczonych punktów odbioru zużytych urządzeń i baterii.

Deklaracja zgodności:

- UMC Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne normy określone w dyrektywie RED 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym linkiem: <http://www.sharp.eu/av/documents-of-confirmity>

Znaki handlowe:

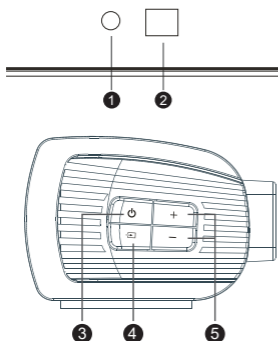
 **Bluetooth**[®] Nazwa i logo Bluetooth[®] są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.

HDMI Nazwy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing, LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Akcesoria

- 1x Pilot zdalnego sterowania
- 1x Instrukcja obsługi
- 1x Zasilacz
- 1x Zestaw wkrętów mocujących
- 1x Skrócony opis obsługi

Przyciski i wskaźniki



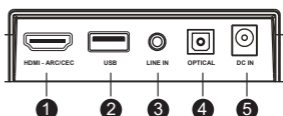
1. **Kolory wskaźnika**
 - **Czerwony:** W trybie czuwania (STANDBY).
 - **Niebieski:** W trybie Bluetooth.
 - **Zielony:** W trybie LINE IN.
 - **Żółty:** W trybie optycznym.
 - **Jasnoniebieski:** W trybie HDMI ARC.
 - **Fioletowy:** W trybie USB.

UWAGA: Wskaźnik trybu Bluetooth/LINE IN/Optical/HDMI ARC/USB będzie pozostawał włączony przez około dwadzieścia sekund w wybranym trybie, a następnie się wyłączy.
2. **Czujnik zdalnego sterowania**
3. **Przełącznik Stand by** – Przełączanie urządzenia między trybem włączonym (ON) a trybem czuwania (STANDBY).
4. **Przycisk źródła (SOURCE)** –

Wybieranie funkcji odtwarzania.

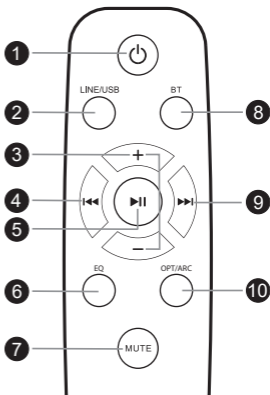
5. **Przyciski regulacji głośności +/-** – Zwiększanie/zmniejszanie głośności.

Gniazda wejściowe/ wyjściowe



1. **Gniazdo ARC** – Podłączenie do telewizora za pomocą kabla HDMI.
2. **Gniazdo serwisowe USB** – Służy do podłączania pendrive'a.
3. **Gniazdo LINE IN** – Podłączenie do zewnętrznego urządzenia audio.
4. **Gniazdo optyczne** – Optyczne gniazdo wejściowe jack.
5. **Gniazdo DC IN.** – Gniazdo do podłączania zasilacza (DC 18 V/2,2 A).

Pilot zdalnego sterowania



1. **Przycisk STANDBY** – Naciśnij, by wyłączyć urządzenie. Naciśnij

ponownie, by przełączyć urządzenie w tryb czuwania (STANDBY). (Tryb STANDBY - świeci czerwony wskaźnik)

2. **LINE/USB** – naciśnij wielokrotnie, żeby przełączać tryby LINE IN i USB. (tryb LINE IN - świeci zielony wskaźnik; tryb USB - świeci fioletowy wskaźnik)
3. **+/-** – Zwiększanie/zmniejszanie poziomu głośności.
4. **◀ Przycisk PREVIOUS [poprzedni]** – Naciśnij, by wrócić do poprzedniej piosenki.
5. **⏸ Przycisk PLAY/PAUSE** – Naciśnij, by na chwilę zatrzymać odtwarzanie. Naciśnij ponownie, by z powrotem je uruchomić. Przytrzymaj ten przycisk przez trzy sekundy, by zakończyć połączenie bluetooth.
6. **Przycisk EQUALIZER** – naciśnij wielokrotnie, żeby przełączać tryby korektora dźwięku Music/Movie/News (muzyka/film/wiadomości). Tryb Music - wskaźnik wyśle jeden impuls, tryb Movie - wskaźnik wyśle dwa impulsy, tryb News - wskaźnik wyśle trzy impulsy.
7. **Przycisk MUTE** – Naciśnij, by na chwilę wyciszyć dźwięk. Naciśnij ponownie, by z powrotem włączyć dźwięk.
8. **Przycisk BT** – Naciśnij, aby przejść do trybu Bluetooth. (Tryb Bluetooth - świeci niebieski wskaźnik)
9. **▶ Przycisk NEXT [następny]** – Naciśnij, by przejść do następnej piosenki.
10. **Przycisk OPTICAL/ARC** – Naciśnij, żeby przełączyć między trybami OPTICAL IN i HDMI ARC. (Tryb OPTICAL - żółty wskaźnik, tryb HDMI ARC - wskaźnik jasnoniebieski)

ZDALNE STEROWANIE

Włóż dołączoną baterię do pilota. Skieruj pilot na czujnik umieszczony z przodu urządzenia. Zasięg działania pilota to około 8 metrów od czujnika w obrębie kąta około 30 stopni z lewej i prawej strony.

INSTALACJA BATERII

- Zdejmij osłonę komory baterii, umieszczonej z tyłu pilota.
- Włóż jedną baterię AAA/1,5 V do komory, zachowując odpowiednią polaryzację, odpowiadającą symbolom + i - umieszczonym w komorze baterii.
- Z powrotem załóż osłonę komory.

Pierwsza instalacja

Ustawienie i montaż

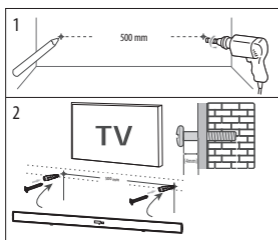


- A: Standardowe ustawienie
(Umieść Soundbar na równej powierzchni przed telewizorem.)
B: Montaż ścienny

Montaż ścienny

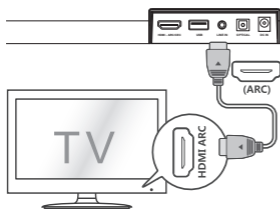
UWAGA:

- Montaż powinien przeprowadzać tylko wykwalifikowany personel. Niepoprawny montaż może powodować poważne obrażenia ciała i szkody materialne (jeśli chcesz montować produkt samodzielnie, najpierw sprawdź, czy w ścianie nie są umieszczone przewody elektryczne lub rury). Sprawdzenie, czy ściana utrzyma całkowity ciężar urządzenia i wsporników ściennych, należy do obowiązków montażysty.
- Do instalacji są wymagane dodatkowe narzędzia (niedostarczane w zestawie).
- Nie wkręcaj wkrętów za mocno.
- Zachowaj instrukcję, abyś w razie potrzeby mógł wrócić do niej w przyszłości.
- Użyj elektronicznego wykrywacza profili, by zidentyfikować rodzaj ściany przed wierceniem i montażem.



1. Wywierć w ścianie dwa równoległe otwory (\varnothing 6 mm). Odległość między otworami powinna być równa 500 mm.
 - Umieść kołek w każdym otworze w ścianie, a następnie umieść w nich wkręty.
2. Zostaw 4 mm odstępu między ścianą a główką wkrętu. Podnieś urządzenie z przymocowanymi wspornikami i nakieruj otworami na główki wkrętów, by je zamontować.

Złącza



Wejście HDMI ARC

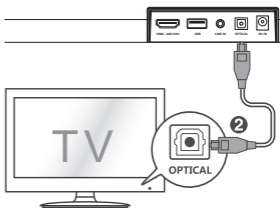
Funkcja ARC (Audio Return Channel) pozwala przesyłać dźwięk z telewizora obsługującego tryb ARC do soundbara za pomocą pojedynczego połączenia HDMI. By skorzystać z funkcji ARC, sprawdź, czy twój telewizor obsługuje funkcje HDMI-CEC i ARC oraz czy jest prawidłowo

ustawiony. Przy prawidłowym ustawieniu możesz używać pilota od telewizora do regulacji głośności (VOL +/- i przycisk MUTE) soundbara.

- Podłącz przewód HDMI (niezawarty w zestawie) do gniazda HDMI (ARC) urządzenia oraz do gniazda HDMI (ARC) w twoim telewizorze zgodnym z tym standardem. Naciśnij przycisk na pilocie, by wybrać HDMI ARC.

WSKAZÓWKI:

- Telewizor musi obsługiwać HDMI-CEC oraz funkcję ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.
- Metoda włączania funkcji HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od telewizora. Więcej o funkcji ARC dowiesz się z instrukcji obsługi telewizora.
- Tylko kable HDMI w wersji 1.4 lub wyższej obsługują funkcję ARC.
- Jeśli w trybie HDMI ARC/OPTICAL nie słyszysz dźwięku, musisz aktywować sygnał PCM na urządzeniu źródłowym (np. telewizorze, odtwarzaczu DVD lub Blu-ray).



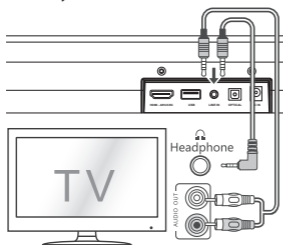
Wejście optyczne (OPTICAL)

- Użyj kabla optycznego, by połączyć wejście optyczne soundbara z wyjściem optycznym urządzenia VCD, CD, VCR czy DVD.

WSKAZÓWKI:

- Jeśli w trybie HDMI ARC/OPTICAL nie słyszysz dźwięku, musisz aktywować sygnał PCM na urządzeniu źródłowym

(np. telewizorze, odtwarzaczu DVD lub Blu-ray).

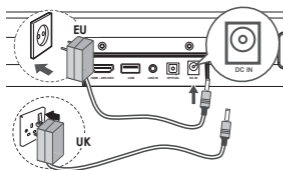


LINE IN

- Użyj kabla RCA-3,5 mm (niezawarty w zestawie), by połączyć wyjściowe gniazda audio telewizora z gniazdem LINE IN zestawu.
- Użyj kabla 3,5 mm-3,5 mm (niezawarty w zestawie), by połączyć gniazdo słuchawkowe telewizora lub innego urządzenia zewnętrznego z gniazdem LINE IN zestawu.

WSKAZÓWKA:

Podczas słuchania dźwięku z TV przez słuchawki regulacja głośności będzie możliwa bezpośrednio z pilota od TV.



Podłączenie do zasilania


- Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że wszystkich innych połączeń dokonano prawidłowo.
- **Ryzyko uszkodzenia produktu!** Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczone-

go w zestawie. Użycie innego zasilacza może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub uszkodzenie urządzenia.


- Podłącz zasilacz do gniazda DC IN w urządzeniu, a następnie do gniazdka ściennego.

Podstawy obsługi soundbara

Tryb czuwania (Standby)/ Włączenie (ON)

- Po pierwszym podłączeniu urządzenia do prądu zostanie uruchomiony tryb czuwania.
- Naciśnij przycisk  na pilocie, by włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) urządzenie.
- Odłącz wtyczkę od gniazdka, jeśli chcesz całkowicie wyłączyć urządzenie.
- Gdy urządzenie nie odbierze sygnału przez ponad 15 minut, automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

Wybór trybu

Naciskaj wielokrotnie przycisk źródła  lub wciśnij przycisk LINE/USB, BT (Bluetooth), OPT/ARC na pilocie, by wybrać żądany tryb.

Regulacja głośności


- Naciskaj przyciski + / - na urządzeniu lub na pilocie, by regulować poziom głośności.
- Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk wyciszenia MUTE na pilocie. Naciśnij ponownie przycisk wyciszenia MUTE lub przyciski + / - na urządzeniu albo pilocie, by z powrotem włączyć dźwięk.

Wybór efektu equalizera (EQ)

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk EQ na pilocie, by wybierać zaprogramowane efekty odtwarzania: MOVIE

- film (polecany do oglądania filmów), MUSIC - muzyka (polecany do słuchania muzyki), NEWS - wiadomości (polecany do słuchania wiadomości).

LINE IN/OPTICAL/HDMI ARC

1. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do telewizora lub odtwarzacza audio.
2. Gdy urządzenie jest włączone, naciskaj wielokrotnie przycisk źródła  lub wciśnij przycisk LINE/USB, OPT/ARC na pilocie, by wybrać żądany tryb.
3. Funkcje odtwarzania dostosuj za pomocą przycisków odtwarzacza audio.
4. Naciśnij przycisk +/-, by ustawić poziom głośności.

WSKAZÓWKA:

Jeśli w trybie HDMI ARC/OPTICAL nie słyszysz dźwięku, musisz aktywować sygnał PCM na urządzeniu źródłowym (np. telewizorze, odtwarzaczu DVD czy Blu-ray).

Obsługa trybu Bluetooth



Parowanie urządzeń Bluetooth

Przy pierwszym łączeniu urządzenia Bluetooth z zestawem musisz sparować oba urządzenia.

UWAGA:

- Zasięg sygnału między zestawem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 8 metrów (jeśli między urządzeniami nie znajduje się żaden przedmiot).
- Zanim podłączysz urządzenie Bluetooth do tego zestawu, upewnij się, że znasz jego dane techniczne.
- Nie wszystkie urządzenia z łącznością Bluetooth są kompatybilne z zestawem.
- Każdy przedmiot ustawiony między zestawem a urządzeniem Bluetooth może zmniejszać zasięg sygnału.

- Jeśli sygnał jest za słaby, urządzenie Bluetooth może się rozłączyć, ale wróci automatycznie do trybu parowania.

1. Włącz soundbar, naciskając przycisk [standby].
2. Naciśnij kilka razy przycisk  na urządzeniu lub raz przycisk BT na pilocie, by wybrać tryb Bluetooth. Urządzenie znajduje się w trybie Bluetooth, gdy niebieski wskaźnik Bluetooth szybko pulsuje.
3. Uruchom wyszukiwanie na urządzeniu, które chcesz połączyć z soundbarem.
4. Z listy urządzeń wybierz „Sharp HT-SB106”.
5. Twoje urządzenie i zestaw soundbar zostaną teraz połączone, a niebieski wskaźnik przestanie pulsować.
- *By rozłączyć urządzenia, wyłącz opcję Bluetooth lub przytrzymaj przycisk  na pilocie przez 3 sekundy.*

WSKAZÓWKI:

- W razie potrzeby wprowadź hasło „0000”.
- Urządzenia rozłączą się, jeśli urządzenie zewnętrzne znajdzie się poza zasięgiem sygnału.
- W celu ich ponownego połączenia umieść urządzenie zewnętrzne w zasięgu sygnału.
- Po oddaleniu urządzenia i ponownym umieszczeniu go w zasięgu sygnału sprawdź, czy jest nadal podłączone do zestawu.
- Jeśli połączenie zostało przerwane, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, by ponownie sparować urządzenia.

Odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth.

- Jeśli podłączone urządzenie zewnętrzne obsługuje funkcję Advanced Audio Distribution Profile

(A2DP), możesz odtwarzać muzykę na soundbarze.

- Jeśli urządzenie obsługuje również funkcję Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), możesz użyć soundbara, by przełączać utwory przechowywane na urządzeniu Bluetooth.
1. Sparuj urządzenie z zestawem.
 2. Zaczynaj odtwarzać muzykę z urządzenia (jeśli obsługuje funkcję A2DP).
 3. Użyj pilota, by przełączać utwory (jeśli urządzenie obsługuje funkcję AVRCP).
- By zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **⏮** na pilocie.
 - By przełączyć piosenkę, naciśnij przycisk **⏪** / **⏩** na pilocie.

Obsługa trybu USB

1. Podłącz pamięć USB do gniazda USB na panelu tylnym.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **⏏** na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk LINE/USB na pilocie, aby wybrać tryb USB.
3. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie utworu MP3 z podłączonej pamięci USB.

Jeśli odtwarzanie utworu MP3 nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk **⏮** na pilocie.

Rozwiązywanie problemów

Aby zachować gwarancję, nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli podczas użytkowania zestawu wystąpią problemy, przejrzyj poniższą listę przed wezwaniem serwisanta.

Brak zasilania

Upewnij się, że zasilacz jest podłączony prawidłowo do gniazda DC IN w urządzeniu i do gniazda zasilającego. Upewnij się, że w gniazdku jest prąd. Naciśnij przycisk Standby na pilocie lub

soundbarze, by włączyć soundbar.

Nie słychać dźwięku

Zwiększ głośność. Zwiększ poziom głośności za pomocą przycisku na pilocie lub z prawej strony soundbara. Naciśnij przycisk MUTE na pilocie, by sprawdzić, czy dźwięk nie jest wyciszony. Naciśnij przycisk źródła SOURCE, by wybrać inne źródło sygnału. Jeśli dźwięku nie słychać podczas korzystania z któregośkolwiek wejścia cyfrowego:

- spróbuj przełączyć sygnał wyjściowy na PCM lub
 - połącz się bezpośrednio z odtwarzaczem Blue-ray/innym źródłem - niektóre telewizory nie przesyłają sygnału audio. Telewizor może być ustawiony na zmienny sygnał wyjściowy. Upewnij się, że sygnał wyjściowy ustawiony jest na poziom stały (FIXED) lub standardowy (STANDARD), a nie zmienny (VARIABLE). Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.
- Jeśli używasz trybu Bluetooth, upewnij się, że głośność urządzenia źródłowego jest włączona i że urządzenie nie jest wyciszone.

Pilot nie działa

Zanim wciśniesz jakikolwiek przycisk sterowania, wybierz właściwe źródło. Zmniejsz dystans między pilotem a zestawem.

Włóż baterie, zachowując właściwą polaryzację (+/-).

Wymień baterię.

Skieruj pilot bezpośrednio na czujnik z przodu urządzenia.

Dźwięk jest brzęczący lub szumiący

Upewnij się, że wszystkie kable są prawidłowo podłączone.

Podłącz inne urządzenie źródłowe (telewizor, odtwarzacz Blu-ray itp.), by sprawdzić, czy jakość dźwięku się poprawi. Jeśli nie, może to oznaczać usterkę zestawu.

Podłącz urządzenie do innego wejścia soundbara.

Moje urządzenie z łącznością Bluetooth nie wyszukuje soundbara

Upewnij się, że urządzenie zewnętrzne ma aktywną funkcję Bluetooth.

Ponownie sparuj soundbar z urządzeniem.

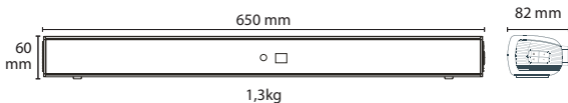
Zestaw posiada funkcję wyłączenia się po 15 minutach, zgodną ze standardem energooszczędności ERP II.

Gdy sygnał wejścia zewnętrznego urządzenia jest zbyt słaby, soundbar wyłączy się automatycznie po 15 minutach. Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.

Technical specification | Technische Angaben Especificación técnica | Specifiche tecniche Spécification technique | Dane techniczne

EN	DE	ES	IT
Model	Modell	Modelo	Modello
Sound Bar	Soundbar	Barra de sonido	Soundbar
Power Consumption	Stromverbrauch	Consumo de electricidad	Consumo energetico
Power Consumption StandBy	Stromverbrauch StandBy	Consumo de electricidad Estado en espera	Consumo energetico StandBy
Output Power	Ausgangsstrom	Potencia de salida	Corrente in uscita
Frequency Response	Frequenzabhängigkeit	Respuesta de frecuencia	Risposta di frequenza
Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
Version	Version	Versión	Versione
Frequency bands	Frequenzbänder	Bandas de frecuencia	Bande di frequenza
Remote Control	Fernbedienung	Mando a distancia	Telecomando
Battery Type	Batterietyp	Tipo de batería	Tipo di batteria

Power Adapter	Netzadapter	Adaptador de corriente	Adattatore di corrente
Manufacturer:	Hersteller:	Fabricante:	Produttore:
Model name:	Modellname:	Nombre del modelo:	Nome modello:
Input:	Eingang:	Entrada:	Input:
Output:	Ausgang:	Salida:	Output:



FR	PL	
Modèle	Model	HT-SB106
Barre de son	Soundbar	
Consommation électrique	Pobór mocy	20 W
Consommation électrique De veille	Pobór mocy StandBy	<0,5W
Puissance de sortie	Moc wyjściowa	2x18W (RMS)
Réponse en fréquence	Zakres częstotliwości	60Hz - 20KHz
Bluetooth	Bluetooth	
Version	Wersja	V 2.1
Bande de fréquences	Pasma częstotliwości	2402 MHz ~ 2480 MHz
Télécommande	Pilot zdalnego sterowania	
Type de pile	Rodzaj baterii	1x AAA

Adaptateur électrique	Zasilacz	
Fabricant :	Producent:	Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd.
Nom du modèle :	Nazwa modelu:	DYS40-180220W-K
Entrée :	Wejście:	AC 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A Max
Sortie :	Wyjście:	DC 18.0V == 2.2A



UMC Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,
Poland
Made in China

SAU/MAN/0017

www.sharp.eu/av

SHARP
Be Original.